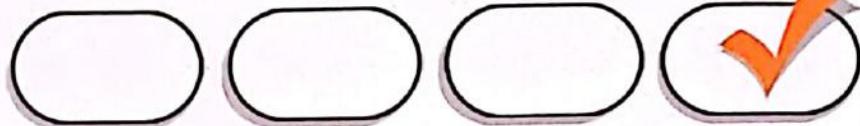




کتابهای دیره‌ی آموزش پرورش

دیر زبان انگلیسی

کتاب موفقیت در آزمون های آموزش و پرورش



- شرح و خلاصه درس و معرفی نکات برتر؛ ویژه‌ی آزمون‌های استخدامی
- مطابق با آخرین تغییرات منابع سازمان سنجش و آموزش کشور
- سوالات تألیفی و شبیه‌سازی شده جهت ارزشیابی آموزشی دیر

راهنمای معلم انگلیسی؛

راهنمای معلم انگلیسی؛

اصول و تئوری‌های تدریس؛

آزمون‌سازی کتاب درسی؛ روش تحقیق ۱ و ۲

کتاب معلم (راهنمای تدریس) انگلیسی



فهرست مطالب

□ بخش اول: راهنمای معلم زبان انگلیسی ۵

 ﴿ راهنمای معلم انگلیسی؛ راهنمای معلم و تدریس زبان انگلیسی

 ﴿ راهنمای معلم انگلیسی ۳

□ بخش دوم: دانستنی‌های ویژه دبیر زبان انگلیسی ۵

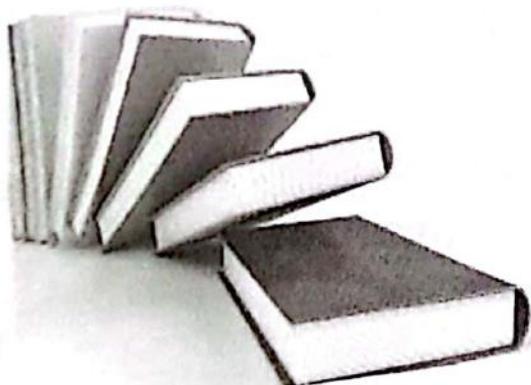
 ﴿ اصول و تئوری‌های تدریس

 ﴿ زبان شناسی

 ﴿ آزمون سازی

 ﴿ روش تحقیق

□ بخش سوم: سوالات ویژه ارزشیابی دبیر زبان انگلیسی ۳۱۹



A
R
A
H



راهنمای تدریس و معلم زبان انگلیسی

 برای آموزش زبان انگلیسی هیچ راه واحدی وجود ندارد. طی سال های گذشته راه های مختلفی معرف شده است که هر مدرس بسته به شرایط کلاس، یک روش تدریس زبان انگلیسی را انتخاب می کند. این روش، دارای تنوع زیادی بوده و هر کدام از آن ها دارای مزایا و معایب خاص خود هستند که با بررسی و تحقیق کار می توانید بهترین مورد را انتخاب نمایید.

بهترین روش های آموزش زبان انگلیسی:

 **روش موازی ترکیبی:** یکی از عوامل مهم در یادگیری زبان انگلیسی این است که هر چهار مهاره زبان با هم تقویت شوند. در روش موازی ترکیبی همان طور که از نام آن پیداست، همه مهارت های زبان انگلیسی یعنی speaking, listening, reading, writing به موازات هم و به صورت ترکیبی آموزش داد می شوند. در این روش استفاده از زبان فارسی به مقدار کم ممنوعیت ندارد.

 **روش Direct method یا مستقیم:** در روش مستقیم تمام آموزش به زبان مقصود انجام می شود، ترجمه به زبان مادری که صحبت می کنید در کلاس مجاز نیست و تمرکز به شدت بر روی صحبت کردن به جای گرامر است. این ویژگی ها روش تدریس مستقیم زبان انگلیسی را به یک روش دانش آموز محور تبدیل می کند که در سال های اخیر محبوبیت زیادی پیدا کرده است. اشتباہات در طول مکالمه، همانطور که در کلاس اتفاق می افتد اصلاح شده و معلمان استفاده صحیح از زبان را همان لحظه آموزش می دهند. این روش اغلب هنگام آموزش آنلاین انگلیسی استفاده می شود، زیرا بسیاری از آموزشگاه های مجازی ESL از معلمان می خواهند که فقط در طول کلاس به زبان انگلیسی صحبت کنند. تفکر عمومی مردم دنیا زبان انگلیسی را به عنوان نشانه ای از باسود بودن می شناسند بنابراین معلمان قرن حاضر روش هایی را برای آموزش این زبان انگلیسی معرفی می کنند تا همه افراد با هر سطح مهارتی، قادر به یادگیری این زبان باشد.

 **آشنایی با انواع مختلف روش تدریس زبان انگلیسی:** آموزش زبان دوم چالش های مختص به خود را دارد. بیشتر اوقات زبان آموز نمی تواند زبان خارجی را از محیط اطراف خود یاد بگیرد و همین موضوع باعث می شود اشتیاقی برای یادگیری آن زبان نداشته باشد. برای اینکه بتوانید زبان آموز را جذب زبان انگلیسی کنید، باید با حوصله و منظم آموزش دهید تا دانش آموزان اعتماد به نفس پیدا کرده و بتوانند بدون هیچ مشکلی به زبان انگلیسی بخوانند، بنویسند و صحبت کنند. زبان انگلیسی زبان مشترک مردم سراسر دنیاست و معلمان انگلیسی در طول سالیان متعددی روش های تدریس خود را متناسب با نیاز دانش آموزان تغییر داده اند. با شنیدن اسم کلاس به یاد محیطی خواهیم افتاد که یک مدرس در جلوی تخته ایستاده و به ۲۰ الی ۳۰ دانش آموز نکات گرامری مهم زبان انگلیسی را تدریس می کند. با وجود اینکه این روش تدریس تا سال ها پیش محبوبیت زیادی داشت، اما امروزه استفاده از آن کاهش یافته و روش های دیگری جایگزین آن شده اند.



دانش آموزان امروزی کمی بی حوصله‌تر از قبل بوده و برای جلب توجه آن‌ها لازم است از روش‌های خلافانه‌تر استفاده نمایید.

روش Suggestopedia یا تلقین‌پذیری: این روش در سال ۱۹۷۹ و با نظریه گنورگی لوزانف معرفی شد. طبق نظر گنورگی لوزانف مغز انسان توانایی شگفت‌انگیزی در آموزش مطالب جدید دارد و از همین موضوع هم می‌توان برای یادگیری زبان انگلیسی استفاده کرد.

تکه‌هایی از اطلاعات جدید به زبان مورد آموزش (انگلیسی) در اختیار زبان آموزان قرار می‌گیرد و این مطالب با صدای بلند همراه با موسیقی کلاسیک در پس‌زمینه آن خوانده می‌شود، به دلیل پخش صدای کلاسیک موسیقی، بدن و ذهن در وضعیت آرامی قرار گرفته و توانایی به خاطر سپردن کلمات را دارد.

روش Silent Way یا سکوت مدرس: یکی دیگر از روش‌های تدریس زبان انگلیسی، روش Silent Way است. در این روش مدرس تا حد امکان سکوت کرده و از حس کنجکاوی زبان آموز استفاده می‌کند. این روش بر پایه این ایده معرفی شد که انسان چگونه زبان مادری خود را یاد می‌گیرد و در واقع نخستین بار Caleb Gattegno روش تدریس Silent Way را معرفی کرد. به گفته ایشان معلم باید در طول کلاس تنها موضوع اولیه را ارائه داده و سعی کند در تمامی مدت کلاس سکوت کند، تا دانش آموزان با حس کنجکاوی خود مشتاق شوند با اطرافیان صحبت کرده و این روند با گذشت زمان سبب می‌شود تسلط خوبی در مهارت‌های زبان انگلیسی پیدا کنند. برای این روش از اشیا فیزیکی یا نمودارهای میله‌ای استفاده می‌شود تا انتقال مفهوم درس راحت‌تر باشد.

روش Grammar Translation Method یا گرامری: روش ترجمه گرامر یکی از روش‌های منسخ شده آموزش زبان انگلیسی که دیگر در کشورهای پیشرفته استفاده نمی‌شود. در این روش زبان آموزان ابتدا زبان مقصد را با یادگیری گرامر و ساختارها یاد می‌گیرند و در طول این روند با واژگان جدید هم آشنا می‌شوند. در این روش تمامی گرامرها و ساختارهای زبان انگلیسی به زبان فارسی تبدیل شده و توسط مدرس در اختیار دانش آموزان قرار می‌گیرد که البته نمی‌تواند مانند برخی از روش‌های تدریس کارایی بالایی داشته باشد زیرا زبان آموز درگیر زبان نشده و تنها به صحبت‌های مدرس گوش می‌دهد.

روش Audiolingual Method یا شنیداری گفتاری: همانطور که از نام این روش پیداست، تمرکز کلی آن بر روی آموزش زبان انگلیسی با کمک مهارت‌های شنیداری است. زبان آموز به صورت شفاهی با ساختار جملات آشنا شده و با تکرار آن‌ها را یاد می‌گیرد. این روش نخستین بار در جنگ جهانی دوم معرفی شد تا سربازان بتوانند پیام‌های مختلف را رد و بدل کنند و تنها راهی که برای یادگیری زبان مقصد به کار گرفته می‌شد، یادگیری شفاهی گرامر و کلمات از طریق انجام مکالمات واقعی بود.

روش Total Physical Response یا پاسخ فیزیکی کامل: یکی از بهترین روش‌ها برای آموزش زبان انگلیسی به کودکان، روش Total Physical Response است. این روش هم با بررسی نحوه یادگیری زبان مادری ارائه شده است و با پیاده سازی آن دانش آموزان قادر خواهند بود لغات و کلمات جدید زیادی را به خاطر بسپارند. در این روش به جای صحبت کردن‌های طولانی، با حرکات خود نشان می‌دهید منظورتان چیست. به طور مثال با بدن خود کلمه مو را به زبان آموزان نشان می‌دهید، سپس از آن‌ها می‌خواهید پس از آوردن اسم

مو همان حرکت را پیاده کنند. زمانی که مطمئن شدید معنای کلمه را متوجه شده‌اند، از آن‌ها بخواهید همراه با حرکت کلمه را نیز تکرار نمایند.

آموزش Content and Language Integrated Learning یا آموزش یکپارچه محتوا و زبان

این روش برای مدارسی کاربرد دارد که در آن بیشتر دروس مهم به زبان انگلیسی تدریس می‌شود. استفاده از روش محتوا محور در کلاس‌های مدرن رایج امروزی رایج است زیرا اثربخشی بالای آن ثابت شده است. تمرکز این کلاس‌ها بر روی محتوا بوده و دروس مناسب با نیازها و ترجیحات دانش آموز طراحی شده‌اند. به طور مثال می‌توانید کلاس آموزش هنر مدرسه خود را به زبان انگلیسی برگزار کنید، با اینکه در جلسات ابتدایی ممکن است دانش آموزان مشکلات زیادی پیدا کنند اما با گذر زمان، کاملاً با کلمات مرتبط با کلاس درس هنر آشنا شده و پس از مدتی منتظر پیشرفت غیرمنتظره آنان خواهد شد.

آموزش زبان Communicative Language Teaching یا زبان ارتباطی

یکی از روش‌های آموزشی استاندارد پذیرفته شده برای آموزش زبان انگلیسی در دوران مدرن، آموزش زبان ارتباطی است. این روش بر روی گرامر تمرکز نمی‌کند بلکه بر انتقال معنای پیام تأکید دارد. به عبارت ساده این روش قصد دارد نشان دهد که یک فرد (غیر زبان مادری) چقدر می‌تواند به زبان انگلیسی صحبت کند. در این روش مکالمات دو نفره بین شما و دوستان انجام خواهد گرفت که در طول انجام این مکالمات نکات لازم را یاد خواهد گرفت.

ویژگی‌های این روش عبارتند از:

تعامل و ارتباط برای یادگیری زبان انگلیسی، باعث درک صحیح زبان می‌شود. به دانش آموزان راهبردهایی برای درک زبان انگلیسی آموزش داده خواهد شد. برای آموزش از متن معتبر به زبان انگلیسی استفاده می‌شود. هر روشی نقاط قوت و ضعف خود را دارد و این روش ممکن است برای همه زبان آموزان مناسب نباشد، بنابراین معلم در این روش ترکیبی از تکنیک‌های مختلف را استفاده می‌کند که هیچ مغایرتی با اصول ابتدایی آن ندارند. در طی آموزش با این روش، دانش آموزان یاد می‌گیرند درخواست‌هارا بپذیرند، پیشنهادات را بشنوند، مسائل را توضیح دهند و احساسات و ترجیحات خود را بیان کنند.

روش Task-/project-/inquiry-based learning یا یادگیری مبتنی بر وظیفه / پروژه /

تحقيق: این استراتژی آموزشی برای دانش آموزان ESL می‌تواند بخشی از CLT در نظر گرفته شود، اما به طور کلی بر استقلال و فردیت زبان آموزان تأکید می‌کند. یادگیری مبتنی بر پرسش یک رویکرد مدرن است که به طور گسترده در مدارس سراسر جهان رواج یافته است.

با طرح پرسش و حل مسائل با کمک دانش آموزان، با حضور معلم یادگیری، انگیزه و مشارکت دانش آموزان در کارها و پروژه‌ها افزایش می‌یابد که نتیجه آن افزایش سطح مهارت زبان انگلیسی است.

روش An eclectic approach یا ترکیب متدی‌های مختلف: بسیاری از معلمان از چندین روش

مختلف برای کلاس‌های آموزشی خود استفاده می‌کنند. به عنوان مثال TPR و روش‌هایی با رویکرد ارتباطی (مانند روش مستقیم و CLT) را برای زبان آموزان ESL انتخاب می‌کنند تا مجموع این روش‌ها در کنار هم بتوانند تأثیر قابل قبولی بر روی سطح مهارت‌های انگلیسی زبان آموز بگذارد. معلمی که بیشتر از روش مستقیم

استفاده می‌کند، ممکن است گاهی اوقات هنگام تدریس کلاس آمادگی آزمون، توضیحات گرامری زیادی انجام دهد، یا یک طرفدار CLT ممکن است برخی از جنبه‌های روش مستقیم را فرض بگیرد یا از TPR استفاده کند. معلمان مشulen یک جامعه متمن هستند و برای سنین مختلف از روش‌ها، رویکردها و سبک‌های متفاوتی استفاده می‌کنند تا زبان آموز بتواند به بهترین شکل ممکن زبان انگلیسی را فراگیرد. آموزش زبان انگلیسی به عنوان زبان دوم یک چالش است زیرا می‌بینیم که برای افراد غیر بومی زبان، روش‌های مختلفی باید ابداع شود.



راهنمای تدریس محتوای آموزشی زبان



تفاوت‌های اصلی will و to be going to: شاید در عمل این دو ساختار در خیلی از موارد به جای هم به کار بروند ولی تا جایی که به کنکور شما مربوط می‌شود، کافی است دو تفاوت اصلی بین این دو را بلد باشید:
۱- هنگام تصمیم‌گیری از Will برای تصمیم‌های لحظه‌ای و آنی استفاده می‌کنیم ولی going to نشان‌دهنده «قصد قبلی» و «برنامه‌ریزی» است.

Woman: "There's no milk in the fridge."

زن: «توی یخچال شیر نیست»

Man: "I'll buy some when I go to the shops."

مرد: «وقتی رفتم مغازه، می‌خرم.»

Woman: "There's no milk in the fridge."

زن: «توی یخچال شیر نیست»

Man: "I know. I'm going to get some. It's on my shopping list."

مرد: «می‌دانم. می‌خرم. توی فهرست خریدم هست.»



هنگام حدس زدن و پیش‌بینی کردن تأکید going to روی نشانه‌های بیرونی است؛ یعنی نشانه‌هایی که واضح است و گوینده و شنونده هر دو دارند می‌بینند. در حالی که وقتی با Will حدسی را مطرح می‌کنیم، صرفاً نظر شخصی گوینده است. به عبارت دیگر، هنگام استفاده از going to نشانه‌ها را به شنونده نشان می‌دهیم، در حالی که هنگام استفاده از will توقع داریم شنونده، نظر شخصی ما را باور کند.

Look out! We're going to crash.

مواظب. باش! الان است که تصادف کنیم.

Don't lend him your car. He's a terrible driver; he'll crash it.

ماشینت را به او قرض نده او راننده خیلی بدی است. با آن تصادف می‌کند.

ممولاً بین دانش‌آموزان اینطور جا می‌افتد که اگر جمله‌هایی نظری «فکر می‌کنم که»، «تصور می‌کنم که» یا «معتقدم که» وجود داشت، نشانه این است که نظر شخصی مطرح است و باید Will را انتخاب کرد این حرف تا حد زیادی درست است، ولی همیشه صادق نیست. گاهی going to هم با چنین جمله‌هایی آغاز می‌شود، در حالی که گوینده با توجه به نشانه‌های بیرونی، حدسی را مطرح می‌کند. این جمله رایج را ببینید:

I feel terrible. I think I'm going to be sick.

حالم خیلی بد است. فکر می‌کنم دارم مریض می‌شوم.

اسم و همراهانش:

 اسم عام در مقایسه با اسم خاص:

■ **اسم عام (Common Noun)** (اسمی است که بر همه افراد و اشیا و مفاهیم دلالت می‌کند و بین همه آن‌ها مشترک است. برای مثال:

flower, woman, child, car, book, computer, sandwich, university, ...

■ **اسم خاص (Proper Noun)** (اسمی است که تنها به یک فرد یا شی اشاره دارد و همه آن گروه را شامل نمی‌شود در زبان انگلیسی، اسم خاص را همیشه با حرف بزرگ شروع می‌کنیم. برای مثال:

Germany, Tabriz, Mr. Saboori, Maryam, Shahnameh, ...

اسم‌های خاص با حروف تعریف (a, an, the) یا وابسته‌های پیشین (my, your, this that...) (به کار نمی‌روند، مگر در موارد خاص. بر عکس اسم‌های عام معمولاً یک همراه دارند که می‌تواند یک حرف تعریف یک صفت اشاره، یا یک صفت ملکی باشد. در ادامه این بحث، درباره همراهان اسم (حروف تعریف و وابسته‌های پیشین) حرف می‌زنیم.

صفت‌های اشاره:

 استفاده صفت‌های اشاره می‌توانند قبل از اسم قرار بگیرند از this (این) و that (آن) برای اشاره به اسم‌های مفرد یا غیرقابل شمارش استفاده می‌کنیم. برای اسم‌های جمع، صفت‌های these (این) و those (آن) را به کار می‌بریم. همان‌طور که از معنی آن‌ها پیداست، this و these به «تزدیک» اشاره می‌کنند و that و those به «دور». حواستان باشد که اسمی که بعد از these و those به کار می‌رود، باید شکل جمع داشته باشد.

Get this cat off my shoulder. این گربه را از روی شانه‌ام بیاور پایین.

. Get that cat off the piano. آن گربه را از روی پیانو بیاور پایین.

Do you like these earrings? My mother gave them to me.

از این گوشواره‌ها خوشت می‌آید؟ مادرم آن‌ها را به من داده است.

I like those earrings. Where did you get them? از آن گوشواره‌ها خوشم می‌آید از کجا گرفتی؟

صفت‌های ملکی:

 با این کلمات در درس ۳ کتاب نهم آشنا شدید. این کلمات قبل از اسم قرار می‌گیرند و رابطه ملکی بین اسم و مالک آن را نشان می‌دهند. بد نیست بدانید که در انگلیسی مدرن، دیگر به این کلمات «صفت» گفته نمی‌شود، بلکه بیشتر به عنوان «وابسته پیشین» شناخته می‌شوند. یادتان باشد که این ترکیب‌های ملکی با حرف تعریف (a, an, the) یا صفت اشاره (this that these those) به کار نمی‌روند.

my...	your....	his, her, its...	our ...	your ...	their ...
می	پیور	سی	ست	ش	شان



جمع بستن اسم:

شکل جمع بیشتر اسم‌های انگلیسی با اضافه کردن **s**- به انتهای اسم مفرد ساخته می‌شود.

day, days

dog, dogs

house, houses

در صورتی که اسم به **-ch, -sh, -s, -Z-** ختم شده باشد، برای جمع بستن، از **-es**- استفاده می‌کنیم.

bus, buses

box, boxes

church, churches

buzz, buzzes

در اسم‌های زیر حرف **f**- یا **-fe**- در حالت جمع به **-ves**- تبدیل می‌شود.

half, halves

knife, knives

leaf, leaves

life, lives

loaf, loaves

self, selves

shelf, shelves

thief, thieves

wife, wives

شكل جمع بعضی از اسم‌ها بی‌قاعده است. این اسم‌ها با اضافه کردن **s**- جمع بسته نمی‌شوند. پس ناچاریم شکل بی‌قاعده جمع آن‌ها را به خاطر بسپاریم.

child, children

fish, fish or fishes

foot, feet

man, men

mouse, mice

person, people

sheep, sheep

tooth, teeth

woman, women

صفت:

فعل‌های استنادی فعل‌هایی هستند که صفت را به فاعل خود ربط می‌دهند به همین خاطر به آن‌ها، فعل ربطی (Linking verbs) هم گفته می‌شود. مهم‌ترین فعل استنادی در زبان انگلیسی خانواده **to be** (بودن است) که وقتی صرف می‌شود یا بعد از یک فعل دیگر به کار می‌رود، شکل‌های مختلفی پیدا می‌کند:

am, is, are, was, were, be, been, being, to be

■ دیگر فعل‌های استنادی مهم در انگلیسی عبارت‌اند از:

<i>Seem, appear, look, sound</i>	<i>feel</i>	<i>become, get, turn, go, grow</i>	<i>stay, remain, keep</i>	<i>small</i>	<i>taste</i>
به نظر رسیدن	احساس کردن؛ به نظر رسیدن	شدن	ماندن	بوداشتن	طعم داشتن

The weather was horrible.

هوا افتضاح بود.

The results can be surprising.

نتیجه‌ها می‌توانند غافلگیر کننده باشد.

The soup smells good.

این سوپ بوی خوبی دارد.

It's getting late.

دارد دیر می‌شود

Keep calm.

آرام باش.

The river is going dry.

رودخانه دارد خشک می‌شود

I hope you will always remain so happy

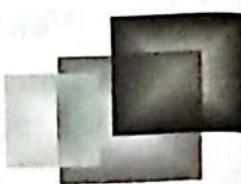
امیدوارم همیشه همین قدر خوشحال بمانی



نمونه سوالات ارزشیابی ویژه دبیر زبان انگلیسی



.....



Q? According to the revised extended standard theory,

TEST
□□□

- 1) transformational rules are not necessary
- 2) semantic interpretation occurs at deep structure
- 3) traces are available at surface structure
- 4) meaning is assigned at the level of deep structure

O Choice "3" In this theory it is believed that transformations leave a 'trace' of the constituent in its original position; thus this theory is also called trace theory.

Q? In "I have stopped cheating on exams",

TEST
□□□

- 1) two performative verbs are used
- 2) there is a phenomenon described as entailment
- 3) there are person deixis and place deixis
- 4) structural ambiguity allows two interpretations

O Choice "4"

Q? In "I have stopped cheating on exams", structural ambiguity allows two interpretations.

TEST
□□□

37. results from adding up or relating meanings of morphemes and words within their phrases, and adding up or relating the phrases, phrase by phrase.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1) Compositional meaning | 2) Non-linear compositionality |
| 3) linear compositionality | 4) discontinuous constituents |

O Choice "3" Linear Compositionality: the meaning of the sentence is reasonably the sum of the parts, including the word and morpheme meanings. In this case, each phrase combines with that before or after it to form the next highest constituent, up to the sentence.

Q? Idioms are phrase which have

TEST
□□□

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1) extensions | 2) compositional meanings |
| 3) noncom positional meanings | 4) semantic roles |

O Choice "3" Since the meaning of idioms is not the sum of its part, then it has non-compositional meaning.

Q? When a teacher intends to test the efficiency of two methods in his/her classes, is recommended.

TEST
□□□

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1) one shot case study | 2) intact group study |
| 3) correlational study | 4) one group pretest posttest |

O Choice "1"

- **Choice "1"** *Interruption* refers to TEST
- 1) generalization 2) reliability 3) correlation 4) cause-effect claims
- **Choice "2"** *Internal validity in experimental research* refers to TEST
- 1) education settings 2) pre-experimental 3) quasi-experimental 4) post-testing
- **Choice "3"** *For research outcomes to be dependable ... is necessary.* TEST
- 1) a single form functions as a phrase 2) velar consonants such as [k] and [g] are present 3) the child produces a string of lexical morphemes 4) the sound production contains syllable-type sounds
- **Choice "1"** *Holophrastic stage* is one in which TEST
- 1) a single form functions as a phrase 2) a single word stage 3) the child produces a string of lexical morphemes 4) the sound production contains syllable-type sounds
- **Choice "1"** *Children sometimes produce / children / for "children". This process is called* TEST
- 1) overgeneralization 2) simplification 3) overextension 4) complexification
- **Choice "1"** *Overgeneralization is a process in both first- and second-language learning, in which a learner extends the use of a grammatical rule of language beyond its accepted uses. For example, the child overgeneralizes the apparent rule of adding -s to form plurals and will talk about children's.* TEST
- 1) unconssciously 2) spontaneously 3) consciously 4) sporadically
- **Choice "1"** *We say children learn languages because there is a strong natural or innate motivation.* TEST